

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 45, dział (opys) 4.
Archiwum Dzieduszyckich

120-122. Listy do Magdaleny z Dzieduszyckich Morskiej od różnych osób na literę S. 1832-1836
i b.d. 3 listy.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Національний архів
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

№ 45
№ N
№ збереження 120
№ папки 4

Саке, ...
(Саке ...)

лист до Морської
Магдалени

1836

Горьков
м. фр.

11. Лоп.

Madame

J'ai l'honneur d'envoyer commandant du
détachement destiné à la forêt de Vos
terres un jeune homme, dont les manières
douces et polies trouveront grâce devant
Vous.

Dans le cas, que Vous Madame, malgré cette
sauve-garde, Vous ne croyez pas sûre à la
campagne, j'ose Vous offrir ma demeure à
Jarostaw, dont trois grandes chambres, une
cuisine et une pièce d'entrée font tout-à-fait
à Votre disposition sans la moindre gêne pour
moi, garçon pour une espèce selon Votre gré.

Agriez Madame l'assurance de la plus
haute consideration, et soyez assurée, que je
trouverai au plus grande degré flatté, si vous
daigniez accepter mon offre

avec le plus grand respect

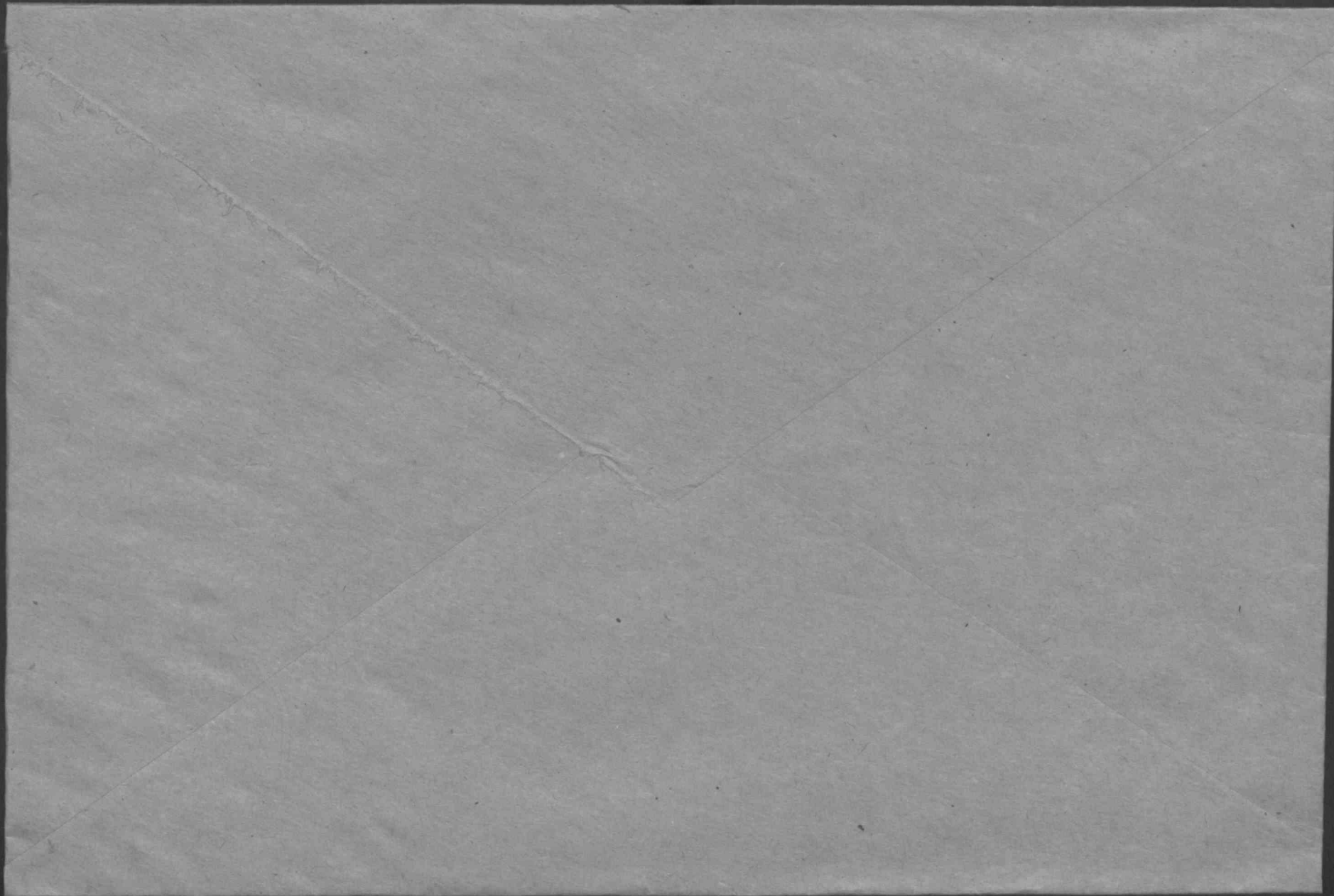
Votre

Le 6 Avril 876.

Vos dévoué
Feroiseux
Sax
Lieuten-colonel
Commandant à
Turostan



Pour
Madame la Comtesse
de Monthe
à Varisgore



Львівська Держ. бібліотека
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

121 Дідушинці

Папка

4

Сангущко, (з Любомирських), Ізабелла
(Sanguichkova, Izabella)

лист до Морозної
Магдалини

1832

Переборськ

ч. пол.

11, 2 арш.

Dnia 31. grudnia 1827.
Poznań

Niewątpliwie sama byś, sprzyjający zdrowia,
własnym opowieszczeniem najlepszego
nowego roku, udzielić dopiwa aby Pani
Dobrodzie oswiadczyć ile ja pragnę aicy dawny
dla mnie. pragnię i iakt mi przytroc cist
ktatę antego trybyndstwa. také mato miódk
Korzysta! Niewychodzącam udrze nautarian
waku z pokroiu ale mam udracie teras se iis
Dokupitęgu zdrowia przyide gęym się iis dęgi
Kagunawęcyta - mego synexera panimo
tego rawsse klasnie i diętku. Kagu bardwiec
Droiw - Mui radnie nieosreplina rawsse
wunajewitędym Strachu sprzyjający zdrowia miis
Kistroy gadwisi, udrze sa w kęgolu i wliotach

nie raz wspominali mi siębym Kochanej Pani
Woskiny ich najczulsze i najtężej osiwiadczyło
Miej magi i list w Torunowie ale razem kenna
Winnanie wszelkiego szczęścia

Nieb Kochana Pani przyjmie wyraz
mego uszanowania i pozwoli abyem mógł
zakochać na tym świecie przychylności
Wtóra wyrobienie

Ja doubowim się
Augustynowa

C. Madame

Madame La Comtesse Nostra
vic Comtesse Thidassetta
à Rome



Львівська державна наукова бібліотека
ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

Фонд

45

Опис

IV

Од. збереження

122 Лігушини Анна, Ядвіга

Ланка

(Sapierzyńska, Jadwiga)

Лист до Моравки
Магдалени

Б. ф.

Львів

4. 101.

11. 201.

Lwów 30. Stycznia

Hi mi bardzo miło było odebrać list Kochanej
Pani Morskiej, o tem powinna być przekonana,
bo z wielką przyjemnością wiadam jej swą
wdzięczności, i serdeczności, bym była gdy bym
mogła kiedy w ręce jej Twój - Interes
Pani Rutkowskiej także tu pójść, i
niech tylko na moją ^{moją} prośbę
proszę do Arcyksięcia z dowodami i
allegatami potrzebnymi - mój mąż się
tem zatrudni i starać się będzie jaknaj-
-prędzej wszystko ukończy - Sekretarz
Arcyksięcia, Pan Sala, zapewnił nas
że żadnej trudności nie będzie w usyła-
-niu pozwolenia zostania w Galicji dla
Pani Rutkowskiej i jej syna - Czekaj
wiesz będą na te papiery.

Korzystam z tej okoliczności dla

ponowienia Kochanej Pani i Morskiej
Wyszaru najgłębszego szacunku i
przywiązania

Adurigo Sapieryna

Pani Putkownikowej zasytam uktony-

1 Kc. 1
1870



Państwo ~~Wielmożnej~~
Krabini ~~54. AN.~~ ~~AN.~~ ~~Morskiej~~

na Jarostaw — W Łarżycu

is
1



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.